

40 mm

4 mm

8 mm

12 mm

syoss

EST. OSAKA, JAPAN 1977

BROW

TINT

!

OM VERKEERD GEBRUIK TE VERMIJDEN, BEWAAR HET PRODUCT STEEDS IN DE ORIGINELE VERPAKKING.
POUR ÉVITER TOUTE MAUVAISE UTILISATION, VEUILLEZ TOUJOURS CONSERVER LE PRODUIT DANS L'EMBALLAGE D'ORIGINE.
UM MISSBRAUCH ZU VERMEIDEN, BEWAHREN SIE DAS PRODUKT BITTE IMMER IN DER ORIGINALVERPACKUNG AUF.

NL DIT PRODUCT BEVAT: BE CE PRODUIT CONTIENT : D DIESES PRODUKT ENTHÄLT:

KLEURCRÈME (10 ML)
CRÈME COLORANTE (10 ML)
COLOR-CREME (10 ML)

ONTWIKKELEMULSIE (7 ML)
ÉMULSION RÉVÉLATRICE (7 ML)
ENTWICKLERLOTION (7 ML)

MENGBAKJE
BARQUETTE
ANMISCHSCHALE

APPLICATIEBORSTELTJE
PEIGNE APPLICATEUR
ANWENDUNGSBÜRSTE

GEBRUIKSAANWIJZING
MODE D'EMPLOI
GEBRAUCHSANWEISUNG

NL GEBRUIKSAANWIJZING

JOUW WOW BROWS IN 4 EENVOUDIGE STAPPEN.

Stap 1: Reinig de wenkbrauwen grondig en bescherm de omliggende huid met vaseline om vlekken te voorkomen.

Stap 2: Doe 1 g kleurcrème (eerste verdeelmarkering op de tube) in het mengbakje en voeg 0,4g (10 druppels) ontwikkelemulsie toe. Meng zorgvuldig met de witte roer-tip tot je een homogeen mengsel krijgt.

Stap 3: Breng op de wenkbrauwen aan met het applicatieborsteltje totdat alle haartjes met kleur zijn bedekt en laat het product 5–10minuten inwerken. Hoe langer de inwerktijd, hoe intenser het kleurresultaat.

Stap 4: Verwijder kleurrestjes van de wenkbrauwen en van de huid met warm water en een wattenschijfje.

PRO TIP: Voor een harmonieus resultaat, kies een kleur die overeenkomt met jouw haarkleur of die net iets donkerder is. Niet gebruiken op de wimpers.

BE MODE D'EMPLOI

VOS SOURCILS WOW EN 4 ÉTAPES SIMPLES :

Étape 1 : Nettoyer soigneusement les sourcils et protéger la peau qui les entoure avec de la vaseline afin d'éviter les taches.

Étape 2 : Pressez 1 g de crème colorante (premier repère sur le tube de crème colorante) dans la barquette et ajoutez 10 gouttes de lotion révélatrice (0,4 g). A l'aide de l'embout blanc, mélangez soigneusement jusqu'à l'obtention d'une crème homogène.

Étape 3 : Appliquer sur les sourcils à l'aide de la brosse d'application jusqu'à ce que tous les poils soient recouverts de couleur. Laisser agir 5 à 10 minutes. Plus le temps de pose est long, plus plus la couleur sera intense.

Étape 4 : Retirer la couleur des sourcils et de la peau avec de l'eau tiède et un coton

CONSEIL DE PRO : Pour un résultat naturel, choisissez une couleur qui correspond à la couleur de vos cheveux ou qui est légèrement plus foncée. Ne pas utiliser sur les cils.

D GEBRAUCHSANLEITUNG

IHRE AUGENBRAUEN WOW IN 4 EINFACHEN SCHRITTEN:

Schritt 1: Reinigen Sie die Augenbrauen gründlich und schützen Sie die Haut um sie herum mit Vaseline, um Flecken zu vermeiden.

Schritt 2: Drücken Sie 1 g Farbcreme (erste Markierung auf der Farbcremetube) in die Schale und geben Sie 10 Tropfen Entwicklerlotion (0,4 g) hinzu. Mischen Sie mit der weißen Spitze gründlich, bis eine gleichmäßige Creme entsteht.

Schritt 3: Mit dem Applikationsbürstchen auf die Augenbrauen auftragen, bis alle Härchen mit Farbe bedeckt sind. Lassen Sie es 5 bis 10 Minuten einwirken. Je länger die Einwirkzeit, desto intensiver wird die Farbe.

Schritt 4: Entfernen Sie die Farbe mit lauwarmem Wasser und einem Wattepad von den Augenbrauen und der Haut.

PROFI-TIPP: Für ein natürliches Ergebnis wählen Sie eine Farbe, die Ihrer Haarfarbe entspricht oder etwas dunkler ist. Nicht auf den Wimpern verwenden.

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN



Haarkleurstoffen kunnen ernstige allergische reacties veroorzaken. Volg de instructies.
Dit product is niet bestemd voor gebruik bij personen jonger dan 16 jaar. Tijdelijke tatoeages met zwarte henna kunnen leiden tot een verhoogd risico op een allergische reactie.
Kleur uw haar niet als:
- u last heeft van uitslag in het gezicht of van een gevoelige, geïrriteerde of beschadigde hoofdhuid;
- u eerder een reactie na een haarkleuring heeft gehad;
- u in het verleden een reactie heeft gehad na een tijdelijke tatoeage met zwarte henna.



Niet gebruiken voor het kleuren van wimpers. Bevat: zie verpakking. Na het aanbrengen de wenkbrauwen goed uitspoelen. Contact met de ogen vermijden. Bij contact met de ogen onmiddellijk uitspoelen. Geschikte handschoenen dragen. Buiten bereik van kinderen houden. Bewaar de lege verpakking en de gebruiksaanwijzing voor het geval u een reactie krijgt. Volg deze aanbevelingen om de mogelijke risico's te verminderen.

1. ALLERGIE WAARSCHUWINGSTEST

Wij raden u aan 48 uur voor het gebruik van een haarkleuring een allergie waarschuwingstest uit te voeren, ook al heeft u in het verleden al eens eerder een haarkleuring gebruikt.
Voer de allergie waarschuwingstest uit op een stukje huid ter grootte van 1 cm x 1 cm, aan de binnenkant van uw elleboog. Breng met een watje een kleine hoeveelheid crèmekleuring in een dun laagje aan op de binnenkant van uw elleboog. Laat dit vervolgens 45 minuten onbedekt zitten. Voorkom contact met uw kleding. Sluit de tube weer goed af. Spoel na 45 minuten de crème grondig met lauwwarm water af.
Indien er zich tijdens de inwerktijd, of gedurende de daarop volgende 48 uur enige reactie voordoet, spoel dan onmiddellijk met lauwwarm water en stop het verdere gebruik. Deze test is een betrouwbare voorspelling. Echter, deze allergie waarschuwingstest is géén garantie dat u geen allergische reactie kunt krijgen tijdens het kleuren van uw haar. De allergie waarschuwingstest is geen garantie om allergische reacties in de toekomst te voorkomen. Bij twijfel kunt u altijd contact opnemen met een arts.

2. INDIEN TIJDENS HET KLEUREN ÉÉN VAN DE VOLGENDE REACTIES OPTREEDT

- prikkend of branderig gevoel en/of jeuk, onmiddellijk spoelen en het verdere gebruik stopzetten, aangezien dit een teken kan zijn van een ernstige reactie. Kleur uw haren niet opnieuw voordat u een arts geraadpleegd of medisch advies ingewonnen heeft.
- ich snel verspreidende huiduitslag, duizeligheid of een gevoel van slaptte, kortademigheid en/of zwelling van ogen/gelaat, onmiddellijk spoelen en meteen een arts raadplegen en de fabrikant contacteren.

3. INDIEN U NA HET KLEUREN OF TIJDENS DE DAGEN ERNA LAST HEEFT

van problemen zoals jeuk op de huid of de hoofdhuid, uitslag op de huid of hoofdhuid, zwelling van de ogen/gelaat, blaasjes op de huid en/of zwetende huid of hoofdhuid, meteen een arts raadplegen en de fabrikant contacteren.

VOORZORGSMAATREGELEN

• Dit product bevat ingrediënten die ernstige irritatie van de ogen en mogelijk permanente schade aan de ogen kunnen veroorzaken. Indien de ontwikkelingsfase of het kleurmengsel in uw ogen raakt, onmiddellijk uitwassen met overvloedig lauwwarm water en direct een arts raadplegen.
• Indien u tijdens het aanbrengen contactlenzen draagt en het product raakt in uw ogen, eerst contactlenzen verwijderen en daarna onmiddellijk uitwassen met overvloedig lauwwarm water en direct een arts raadplegen.

- Product niet inademen of innemen.
- Voorkom onnodig huidcontact.
- Gebruik het product niet indien de wenkbrauwen reeds behandeld zijn met henna of metaalkleurstoffen.
- Verwijder vóór het kleuren alle metalen voorwerpen zoals klemmen en haarspeldjes uit uw haar/wenkbrauwen en houd deze tijdens het kleuren uit de buurt. Gebruik geen metalen gebruiksvoorwerpen.
- Bescherm de ontwikkelingsfase tegen warmte en licht. Meng dit kleurmiddel niet met andere producten. Eventuele restjes niet bewaren. Het kleurmengsel niet in een gesloten fles laten (de fles kan uitzetten of barsten).

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ



Les colorants capillaires peuvent provoquer des réactions allergiques sévères. Lire et suivre les instructions.
Ce produit n'est pas destiné à être utilisé sur les personnes de moins de 16 ans. Les tatouages temporaires noirs à base de henné peuvent augmenter le risque d'allergie.
Ne vous colorez pas les cheveux/sourcils si :
- vous présentez une éruption cutanée sur le visage ou si votre cuir chevelu est sensible, irrité ou abîmé,
- vous avez déjà fait une réaction après avoir coloré vos cheveux/sourcils,
- vous avez fait par le passé une réaction à un tatouage temporaire noir à base de henné.
Ne pas employer pour la coloration des cils. Contient : voir sur l'étui. Bien rincer les sourcils après application. Éviter le contact avec les yeux. Rincer immédiatement les yeux si le produit entre en contact avec ceux-ci. Porter des gants appropriés. Garder hors de la portée des enfants.
Conservé l'étui vide et le mode d'emploi au cas où surviendrait une réaction. Pour réduire les risques encourus, suivez scrupuleusement ces instructions.

1. TEST D'ALERTE ALLERGIE

Effectuez un test d'alerte d'allergie 48 heures avant toute application d'une coloration, même si vous avez déjà utilisé des produits de coloration auparavant. Effectuez le test d'alerte d'allergie sur une zone de peau du pli du coude d'environ 1 cm². Appliquez à l'aide d'un coton-tige une touche de crème colorante en une fine couche et laissez agir 45 minutes à l'air libre. Évitez le contact avec les vêtements. Refermez soigneusement le tube. Après 45 minutes, enlevez minutieusement la crème colorante avec de l'eau tiède.
Si vous constatez une réaction au cours des 45 minutes ou dans les 48 heures après le test, vous devez rincer immédiatement et ne pas utiliser cette coloration. Ce test constitue une précaution importante. Cependant, il faut savoir que même si un test d'alerte d'allergie a été effectué, une réaction allergique peut toujours survenir lors de la coloration des sourcils/cheveux. L'absence de réaction au test d'alerte d'allergie ne garantit pas l'absence de réactions allergiques lors de futures applications. En cas de doute, veuillez consulter un médecin.

2. SI PENDANT LA COLORATION VOUS RESSENTEZ

- des picotements ou une sensation de brûlure et/ou des rougeurs, rincez immédiatement et cessez toute utilisation car cela peut être un signe de réaction plus grave. Ne vous colorez pas les cheveux/sourcils de nouveau avant d'avoir consulté un médecin ou obtenu un avis médical.
- une éruption cutanée qui s'étend rapidement, un vertige ou une impression d'évanouissement, le souffle court et/ou un gonflement des yeux/visage, rincez immédiatement et consultez un médecin et contactez le fabricant.

3. SI APRÈS LA COLORATION OU LES JOURS SUIVANTS, VOUS RESSENTEZ

des problèmes sur la peau ou le cuir chevelu tels que des démangeaisons, une éruption cutanée, un gonflement des yeux ou du visage, des cloques et/ou des suintements, consultez immédiatement un médecin et contactez le fabricant.

PRÉCAUTIONS

- Ce produit contient des ingrédients susceptibles de provoquer de graves irritations des yeux et de possibles blessures permanentes aux yeux. Si vous recevez du mélange colorant dans l'œil, rincez immédiatement et abondamment à l'eau tiède et consultez un médecin.
- Si vous devez porter des lentilles durant l'application et que vous recevez du produit dans l'œil, retirez d'abord la lentille, puis rincez immédiatement et abondamment l'œil à l'eau tiède et consultez un médecin.
- Ne pas inhaler ni ingérer le produit.
- Évitez tout contact inutile avec la peau.
- Ne pas utiliser si vos sourcils ont été colorés au henné ou avec des sels métalliques.
- Retirez tous les objets métalliques de vos cheveux/sourcils avant la coloration et gardez-les à l'écart pendant la coloration. Ne pas utiliser d'ustensiles métalliques lors de la coloration.
- Gardez la lotion révélatrice à l'abri de la chaleur et de la lumière. Ne pas mélanger ce colorant avec d'autres produits. Ne pas conserver de produit inutilisé. Ne pas laisser le mélange dans un flacon fermé (le flacon risque de se dilater ou d'exploser).

SICHERHEITSHINWEISE



Haarfärbemittel können schwere allergische Reaktionen hervorrufen. Bitte folgende Hinweise lesen und beachten:
Dieses Produkt ist nicht für Personen unter 16 Jahren bestimmt. Temporäre Tätowierungen mit „schwarzem Henna“ können das Allergierisiko erhöhen.
Färben Sie Ihr Haar nicht,
- wenn Sie einen Ausschlag im Gesicht haben oder wenn Ihre Kopfhaut empfindlich, gereizt oder verletzt ist;
- wenn Sie schon einmal nach dem Färben Ihrer Haare eine Reaktion festgestellt haben;
- wenn eine temporäre Tätowierung mit „schwarzem Henna“ bei Ihnen schon einmal eine Reaktion verursacht hat.
Nicht zur Färbung von Wimpern verwenden. Inhaltsstoffdeklaration siehe Verpackung. Augenbrauen nach der Anwendung gut ausspülen. Kontakt mit den Augen vermeiden. Sofort Augen spülen, falls das Erzeugnis mit den Augen in Berührung gekommen ist. Geeignete Handschuhe tragen. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.
Bitte bewahren Sie die leere Verpackung und die Gebrauchsanweisung im Falle einer Hautunverträglichkeit auf. Um das Risiko zu reduzieren, beachten Sie bitte die folgenden Hinweise.

1. ALLERGIEVERDACHTSTEST

Führen Sie einen Allergieverdachtstest 48 Stunden vor jeder Anwendung einer Haarcoloration durch, auch wenn Sie schon früher Haarcolorationen angewendet haben. Den Allergieverdachtstest auf einer ca. 1 cm x 1 cm großen Fläche in der Ellenbeuge vornehmen. Etwas Color-Creme mit einem Wattestäbchen dünn in die Ellenbeuge auftragen und 45 Minuten unbedeckt einwirken lassen. Tube wieder gut verschließen. Die Color-Creme nach 45 Minuten gründlich mit lauwarmem Wasser abwaschen. Sollten sich während der Einwirkzeit oder innerhalb der folgenden 48 Stunden Reaktionen zeigen, die Stelle sofort gut spülen und die Coloration auf keinen Fall anwenden. Dieser Test stellt eine wichtige Vorsichtsmaßnahme dar. Bitte beachten Sie, dass eine symptomfreie Durchführung des Allergieverdachtstests keine Garantie bietet, dass bei der Anwendung keine allergische Reaktion auftritt. Der Allergieverdachtstest bietet keine Garantie, zukünftige allergische Reaktionen auszuschließen. Bitte fragen Sie im Zweifel einen Hautarzt.

2. IM FALL, DASS BEI DER ANWENDUNG

- ein Jucken, Brennen oder eine Rötung auftritt, das Produkt sofort ausspülen und die Anwendung abbrechen, da dies ein Hinweis auf eine schwerwiegendere Reaktion sein kann. Vor einer erneuten Anwendung einen Hautarzt aufsuchen und dessen Anweisungen befolgen.
- eine sich schnell ausbreitende Rötung, Schwindel oder Schwächegefühl, Kurzatmigkeit, Anschwellen der Augenregion oder des Gesichts auftritt, das Produkt sofort ausspülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktieren Sie den Hersteller.

3. WENN NACH DER ANWENDUNG ODER IN DEN DARAUF FOLGENDEN TAGEN

Symptome auftreten wie Haut- oder Kopfhautjucken, Haut- oder Kopfhautrötung, Anschwellen der Augenregion oder des Gesichts, Blasenbildung an der Haut oder Kopfhaut, sofort einen Arzt aufsuchen. Kontaktieren Sie den Hersteller.

WEITERE VORSICHTSREGELN

- Dieses Produkt enthält Inhaltsstoffe, die eine Augenreizung oder langfristige Augenverletzungen hervorrufen können. Kommt das Produkt mit Ihren Augen in Berührung, sofort mit lauwarmem Wasser ausspülen und ärztlichen Rat einholen.
- Wenn Sie bei der Anwendung Kontaktlinsen tragen müssen und das Produkt in die Augen gelangen sollte, entfernen Sie zunächst die Kontaktlinsen, dann spülen Sie sofort mit einer großen Menge lauwar-men Wassers und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Nur äußerlich anwenden, nicht einatmen oder verschlucken.
- Hautkontakt möglichst vermeiden.
- Nicht verwenden, wenn die Augenbrauen mit Henna oder metallhaltigen Farben gefärbt wurden.
- Entfernen Sie vor der Anwendung alle metallischen Gegenstände, wie Spangen oder Klammern, aus Ihrem Haar. Benutzen Sie auch keine metallischen Hilfsmittel während der Anwendung.
- Entwickler von Hitze und Licht fernhalten. Mischen Sie dieses Färbemittel nicht mit anderen Produkten. Keine fertige Mischung in einer geschlossenen Flasche aufbewahren (die Flasche könnte sich aufblähen und bersten).

PROFESSIONEEL ADVIES

Voor persoonlijk en professioneel advies over SYOSS Color kunt u contact opnemen met:
Tel. 02/421 25 12
Tel. 030-607 36 50
info.cosmetics@henkel.com
www.syoss.be / www.syoss.nl

LE CONSEIL PROFESSIONNEL

Pour une recommandation personnalisée concernant SYOSS Color, contactez-nous :
Tel. 02/421 25 12
info.cosmetics@henkel.com
www.syoss.be

PROFESSIONELLE BERATUNG

Für eine persönliche Beratung zu SYOSS Color stehen Ihnen unsere Haarexperten gerne zur Verfügung:
Tel. 02/421 25 12
info.cosmetics@henkel.com
www.syoss.be